



Knihy mudrosti Kap. I. a II.

III. 7. Nebo: Duch táne naplnil kolečko země: a to, co obsahuj...

8. Preto ten, který mluví, falešně věci, nemože se tažiti, any...

9. Nebo z myšlená bezbožného opitování bude: a slyšání ře...

10. Nebo uho pomstila? vslecko slyší, a zburoní stamrciná...

11. Protož opatrujte se od stamrciná, které nie nosí, a od...

12. Nebledajte smrt za bludu života vašeho, any nezostavá...

IV. 13. Nebo: Bůh smrt nespůsobil, any sa nenevleli na zatra...

14. Nebo: smotil, aby bývali vslecky věci, y na uzdravení...

15. Nebo: spravedlnost věčná gest, a nesmrtelná.

16. Ale bezbožný z rukama a z řeči povolali gu? : a...

Kapitola II.

I. Je bezbožný négsu sícy na mudrost který života budúho důffani...

I. Nebo pomčelo myšleni samé vslece fdy nedobře myšlelo:...

2. Nebo z mleso sme sa narodili, a potom tak budeme gaty...

3. Ptera fdy sa zahasy, popel bude telo naše, a duš sa...

4. y na meno naše zapomene se do času, a žádný nebu...

5. Nebo: stinu čas náš pomina, a není navráeni fon...

6. Protož počte a požívaňte dobre věci, které su, y užívá...

7. Vyneš srahým, a z myšlami se naplníme, y neš nepom...

8. Horuňte seba z lůžama, prve než uvadnú: neš není...

9. Neš, nebyma žádný neúčastný mezi nama v būgnostáib na...

I. Isaj. 6. 3. L. graue Pneu ma se. sp. I. M. ambit et con...

O. Exub. 18. 32. a 35. 11. P. Salubres. Q. quia bñ in...

S. Job. 7. 1. et 14. 1. A. quae tunc...

C. 1. Par. 29. 19. D. Isaj. 22. 13. 2. Cor. 15. 32. E. morte juvencu.

Knihy moudrosti Kap. II. a III.

10. Potlačáme chudobného spravedlivého, a neodpuštěáme  
 moudré ani v uctivosti nemíváme starého věku šedivé vlasy.  
 11. Ale než byla byla naša zákon spravedlivosti: nebo co  
 gest nemocného, za neuzitečné ja naháza.  
 12. Protož otlamáme spravedlivého, nebo nám není už,  
 tělný, a protivný gest skutkom našym, y na oči nám namýba  
 brjebi zákona, a rozblástuge proty nám brjebi rozpustilosti na  
 13. Tonamýbaš je on má umien Boží, a za syna Božího jeba  
 menuge.  
 14. Zostal nám na vygaveni myšlená našebo.  
 15. Zdástky nám gest y na posledeni, nebo nem podobný život  
 gebo gúnstým, y premienene su cesti gebo.  
 16. Jafyžo za pletkaru ja držime, od něho, a držuge se od  
 cest našyčs gako od neústot, y chváli spravedlivých konci,  
 a sym ja chváli, že Bůh gest ške gebo.  
 17. Protož pochválime, july reči gebo spravedlivé, y šfujú  
 me, šteré weni magú prigit náňbo, a žymie gaky bude konci gebo.  
 18. Nebo, gesty gest werný syn Boží zachráný bo, y wýstoboi  
 bo ž ruf protivným.  
 19. Š pomiešem, a štrápenim opítage je bo, abyime poznali  
 tiebošť gebo, y šfujú trpezlivost gebo.  
 20. Na smrt nag chynnégu odplome bo: nebo žgámo bude  
 náňbo podle reči gebo.  
 21. Što weni myšleli, a blúdi: nebo žlost gých zastepila  
 gých.  
 22. A newedeli tagemstvi Boží z any óptatu nerýfali špa  
 wědnosti, any nerozřúwili počestnost dušiček swatých.  
 23. Nebo Bůh šfowil člověka nesmrtešnébo, a š obrázu  
 podoběnstwa šwebo špúšobil bo.  
 24. Ale ž žamýšti: šábla smrt wěšla do šolceta žýmšebo:  
 25. Ale bo následugu ty, šterý su ž štrani gebo.

F. vox iudaeorum  
 contra Christum.  
 G. Matt. 5. 27. 43.  
 H. Joan. 7. 7.  
 I. impius et peccator  
 castus iustus  
 praeteritum  
 iustus iustus.  
 L. Gal. 21. 9.  
 M. ignominioso  
 tormento.  
 N. modestiam  
 mansuetudinem  
 et  
 puritatem.  
 O. Jerem. 11. 19.  
 P. respiciet  
 uocabit, a deo  
 sicut praedixit  
 Q. mysteria et  
 arcana. Con  
 silia se iusto  
 profer. 2. 20.  
 R. Gen. 1. 27.  
 et 27. 6. 5. 1.  
 S. Ecl. 17. 1.  
 Gen. 3. 1.

F. Plur. Marty.  
 Sem. Paub.  
 A. Deut. 33. 3.  
 Infr. 5. 4.  
 B. mira miseranda  
 mors illor  
 C. exitus et in  
 terram  
 D. filiis. Sa  
 E. illi in alte  
 ra oita.  
 F. Matt. 13. 43.  
 G. 1. Cor. 6. 2.  
 H. in Xto.  
 Matt. 19. 28.  
 I. gratia

Kapitola III.

I. Je sú šťastný ty spravedlivý, šterý w tomto žiwoti od bezbožných  
 opozřeny, š pokyšenim od Boha ja šfujugu. II. Je sú nešťastný  
 bezbožný. III. Š óplati čistoty, a dobrých skutkům, y ó nešťastný,  
 žmotti cýzoložnyšm, neš bezbožných. 12.

1. Ale spravedlivých duše w túlác Božích sú, a newěšne je  
 gých muka smrti.  
 2. Wěšli ja oima nemúdrych žemirati a: y ždalo ja trá,  
 šterý gých za pomýniti.  
 3. A ž od nas gých zachraeni: ale ony sú w potoci d.  
 4. šfowel, preš homa muštrpeli, šuffam wšal gých ž  
 nesmrtešnostu plne gest.  
 5. Šw nemnohých wělác trápený, w mnohých šobie ja wšpo  
 ráwagu: nebo Bůh gých šfujowal, a našel gých, že su bo šodný  
 6. Jafy žkato w peř šfujowal gých, y gako obet žapálnu pri  
 gal gých, a za času šwebo bude obledani na ných.  
 7. Šlišťat se budú spravedlivý, a gako gýštri w trštině  
 šem y tam bebat budú.  
 8. Ššúwot budú náwra, a pangmat budú nad lidem, y šfálowat  
 budú šam gých na wěly.

Knihy Mudrosti Kap. III a IV.

9. Ktery siffagiu w nebo wyrozumla pravdu: a vernij w laje primola gemu: nebo, dar a potog magu rymoleny gebo.  
 10. Ale bezbozny podle toho, co myleli trostani met budu: fte ty zaniobali na spravodliveho, a od fana Boga odstupili.  
 11. Nebo mudrost, a naučení fdo odvrba, nestajny gest: y da remne gest siffam gjuh, y prace gjuh bez uzitku, a neuzitecni futki gjuh.  
 12. Ztem gjuh nemudri su, a synove gjuh velny nestlebetny.  
 13. Storeceny narod gjuh: nebo stajna gest neplodna: a ne potvrniena, ftera nepoznala postel w chrebu, bude met uzitek za casu na duffach svatych.  
 14. y rezance, ftery nacimil stize ruki fve nepravost, any ne mylel naproti Bogu nestlebetne wcey: nebo, tomu dan bude ryborny dar wri, y casta w hospete Bozim nag rzacnege.  
 15. Nebo, sobrych prac stawny gest uzitel, a ftery nezabjna foren mudrosti.  
 16. Ale synove cyzelozyntum staweny budu, y od falefnyg posteli semeno, wyforenjene bude.  
 17. A budily fve sluzebo zimota, za nic sa met budu, y bez uctivosti bude nag poslednege staroba gjuh.  
 18. y zemruly fofleg, nebudu met uffana: any za dna myflegawana: potifeny.  
 19. Nebo narodu nyspravodliveho ukrutne fonce bivaqu.

Knihy Mudrosti Kap. IV.

I. Je nasledovnici mudrosti, nek cisty narod od cyzelozneho rozegnavava za zimota, y pri smrti. II. Kome obub dnuh nag njeq ja rozegnavava.  
 1. D gat pekny gest cisty narod z gajnostu, nebo nesny, tedna gest pamarka gebo: neb y u Boga znamy gest, y u hux.  
 2. Koz pritomny gest nasledugu bo: y zadagu bo foz se od daluge: y na, vely forunprany mitazfmi bere, foz nepostfmy nenny bitel doplatu objabuge.  
 3. Ale wffeligate mnozym bezboznych uctecni nebude, y pan zaratefke ratolesti a hlubofe forene nemraza, any staly zatlad nepostfma.  
 4. A budily se, na ratolestach za casu rozelenawat nesm no postavene od wctia polymbat ja budu, y od mudrosti wctruw wyforenowat ja budu.  
 5. Nebo polamu, ja ratolesti netluste, a omoci gjuh neu zutecne, y kpte f gudu, a na nic fuce bude.  
 6. Nebo synove, ftery z nyspravodliveho lezyl sa roda, sredkome su nestlebetnosti, naproti lodiom foz, ja opitomat budu.  
 7. Ale spravodlive, buwely znabla od smty zaimaweny, w cpo finku e bude.  
 8. Nebo starost ne hlubebo netu, any spoctem rofim stibona sa nepocita, ale fedywe su smyste clowca,  
 9. a nek starosti zimot nepostfmrneny.  
 10. Ktery se Bogu libi, zostal mily, a zimy mezy bnfnych pre meden gest.  
 11. Wstrzen gest d zebly zlost nememila rozum gebo, aneb potryt fty zebly nestlamalo duffu gebo.

I. gratia.  
 I. felicitatis  
 atoma  
 M. grati genero  
 progenies.

N. Isaj. 56. 3.

O. nec desere,  
 at unquam  
 P. se. Sapiencia  
 Calestis firmior  
 et radiata in  
 spili ennuaba.  
 Q. sperata salute.  
 R. judicij,  
 S. consolacem.  
 T. fines et exi,  
 tus.

V. grati in vir  
 tute seu splen  
 dore virtutu.  
 i approbata.  
 ut Gal. 16. et  
 Matt. 7. 23.  
 ab oculis  
 ut vultrix.  
 A. Stolones  
 Aug. l. 2. de  
 societ. fratri  
 C. 12. adulte  
 rine planta  
 tiones.  
 A. imperfecti

B. grati quate.

C. hebr. 11. 5.

D. ex singulari  
 dei favore et  
 providentia



Knihy Mudr Kap. Va. VI.

12. aneb gado stryha vyfrelena na mysto ulozene, rozdělito  
ja povieti snabla je zamelo, tak ze sa nem pregitu gebo :

13. tak y my foz sine se narodili, snabla prestavame byti : a  
knofti fye zadne znameni nemohi sme utazati : ale to zlofti  
naskeo hraveny sme.

14. Zatome nici povedei y pekle ty, zjrelyi :

15. nebo duffani bezbozneho gest gado peri, kter sa od vetru  
zachmacuje : a gado pena labucta, kter od burty ja rozbania.

y gado sym, kter od vetru ja rozbania : y gado pamatta  
yofia prez veden den mimo giduceho.

16. t. ale spravodivny na vely zony budu, a u pana gest o  
plata geub, y myplem geub u nag vyfryto.

17. Proto vezmu sralovftvi fiane y forunu obrasteni  
z ruti pane : nebo, spravu ruku svu prikryje qub, a spleomj.

svym svatym obram qub, a ozbroji stvoreni k pom  
18. Ne me zbroj mravnost gebo, a ozbroji stvoreni k pom  
fve nepřitelu.

19. Dlece je, na mysto pancjra do spravdnosti, a na mysto  
čepki vezme juo gity!

20. vezme štít nepřemožení spravdnost :

21. ale naostri tvrdoj, hnev na mysto kopiji, a bude svym  
bogomat koleto zemfte proty nemudrym.

22. vygdu zarovno bliskaná, a gado od sobe nachyleneg  
svu oblakum vypustat ja budu, a do gisteho mysta megou.

23. a od hnevnu spalného pusti ja zagne, frupobiti, roz  
pali se proty nym voda mbrta, a potok tvrdo se rozvodna.

24. Proty nym stat bude, veter prudky, a gado vubor  
mchra rozzeje qub : y spustati u vstiku zem nepravnost ge  
qub, a zlofti prevrati stolue moonyeb.

Kapitola VI.

Je by kirale, a sudcovi mudros, a spravdnost nasledovali : II. Je,  
nepravdnost spravcu fagfte oclavá trestani : b. M. Je mud  
rost naproti tym quc kter qu sledaji, a gej obfaknuji  
je gest uzitane.

I. Vepfy gest o mudros, nezly fyla, a muž mudry, nezly fytiny

2. Protoz uslyjite kirale, a vyrozumte, ucte se sudcovi fon  
cin zemfych.

3. Nabyjte usi vafte, ny ktery vladnete, y mnozstvim, a  
zalibujete jebem zuffoch narodu.

4. nebo, dana gest vam od pana moc, a fyla od nag vyfryto

vyfryto, kter opatovat se bude o skutoch vafych, y myfteni

5. nebo, foz, je pluzebnici kiralovftva tobo byvali, spra  
vedlive je nejuvili, any se nezachovavali zakon spravd,

noti, any podle vili Bozi je nebudili.

II. b. Drazne, a fto, se vam utaje : neb nag tvrdy juo bu  
de tym, kter panuqu.

7. nebo malictemu domoluge ja milofrdnyti : ale moony  
mocene muti, nassat budu.

8. nebo, Buz, zadnu osobu vybrat nebude, any sa bat nebu  
de od velikosti zadneho : nebo maleho y velikého on ftyril,

y zarovno on ma fardit na vstefych.

D. Gal. 1. 24.  
Prov. 10. 28.  
& 11. 7.

F. Plur. Monty  
cetr. 4p. Sajeb.

E. regnu deon  
et pulcherr  
corona spuo  
fithina

G. Gal. 14. 24.  
Eptef. 6. 13.  
Haj. 59. 14.

H. gvia dlo sunt  
virtutes ar,  
mor loco.

I. alij vctid.

L. Graui ab  
ira petras deu  
lapides paitente

M. vento vebem  
N. solitudindet  
debolasem.

O. Eptef. 9. 18.  
natales & mili  
tans

Q. Subditar

R. Rom. 13. 7.  
A. deut. 10. 17.

2. Par. 19. 7.  
Euli 35. 15.  
Aut. 10. 34.  
Rom. 2. 19.

Gal. 2. 6.  
Eptef. 6. 9  
Col. 3. 25.  
1. Pet. 1. 17.

9. Ale sylnějším, sylnější, nastává trápení.  
 10. Protož o krále, na vás hledá tyto věci mé, žebyste se udi-  
 li mudrosti, a neupádali.  
 11. Nebo ty, který zašomávar budú spravedlivé věci spravené  
 živé, ospravedlnovat sa budú: a který se naučá tyto věci  
 nagou čoby odporvedli.  
 12. Protož požádáte věci mé milujte je, a budete mít  
 umění.  
 13. Jasná gest, a moudrý, nemádně mudrost, y snádně sa mi-  
 ři od těch, který ju hledáju.  
 14. Předchází těch, který ju žádáju, aby se jim přiveč ufa-  
 žala.  
 15. Kdo za rána bedlivost na nu má, neústane: nebo při-  
 směřá k sínce náde ju sedeti.  
 16. Protož myslíte o ně rozum gest zotonalý: y kdo  
 bedlivý bude pře nu, stov, bezpěcný bude.  
 17. Nebo ona obchází hledáje, y sebe hodny, y na cestách  
 s ufaže se jim veselo, a y každou opatrností gide naproti  
 jim.  
 18. Nebo počátek gest, nag pravdivější gest požádání  
 umění.  
 19. Protož starost k umění milování gest: a milování  
 zákonů, gesto opatrování gest: ale opatrování zákonů  
 zotonalý neporušitelný gest:  
 20. ale neporušitelný umi nag blýžšího k Bohu.  
 21. Protož žádost mudrosti přivede do království věčného:  
 22. Gest sa protož objevlugete v stolcích, a v královských  
 radolestách o krále lidstý, milujte mudrost, abyste na věky  
 královali.  
 23. Milujte světlo mudrosti moudrý, který nad lidem panuje  
 te.  
 24. Ale to gest mudrost, a gako sa stala výpověd: a neza-  
 tagim před vama zagemství. Boží, ale od počátku naroze-  
 ná m vyhledávat budem, y na světlo vydám umění gest, a ne  
 zamšknem pravou:  
 25. Aný s tráveným z závisťi chodit nebudem: nebo tako,  
 my iloněk nebude účastný mudrosti.  
 26. Ale mnozí moudrý, zotonalý gest kolecta zámštko:  
 a král moudrý potvrzení gest lidu.  
 27. Protož přigmit naučení y žize věci mé, a ožožit vám bude.

Si kapitola VII.

Salomon z svým příkladem uči spůsobu gako se má dostávat  
 mudrost, než y kterýmá přimý gest, aby ju kdo opravdive a gdně  
 štágně od Boha žádal, proto ze princů respic, dobné věci, y  
 duba rozumnosti množonajobného.

1. Já sem jice smrtelný člověk, podobný všickým lidem  
 z národu tobo zemštko, který prvny stvoren gest, a v živo-  
 te Matki spůsoben sem tělo,  
 2. za času deseti měsícům usednuto sem v křivě z semena  
 člověčho, a z rozkolu sna polejnýho.  
 3. Y já narozený vzal sem obecné povětri, a podobně  
 na spůsobení zem spadel, y prvny blas všickým podobný  
 sem vypustil plácicy.

B. facere.  
 C. quod se in dyo  
 pidiy de fen  
 dant.  
 D. apto raod  
 vivend

E. adipsenda  
 F. cura et co  
 gitao optima

G. se. quibus  
 duos gravit.  
 y ab ip gravit

H. Dissinve  
 ata. lapa  
 I. & coa.

L. mysteria  
 tu arcana.  
 M. a prima ori  
 gine.

N. eruditio.

O. Idami.  
 grae Protopl  
 P. i. 10. Mendes  
 lunares.  
 Q. Job. 10. 10.

Knjha Mudr. Kap. VII.

4. V plečnách rojebomán sem v speclnostami nečistjima.  
 5. Nebo žádný s kralum nemel ginsého počátku narozje,  
 6. Jeden a protoz přichod magu msticy k životu, a podob,  
 7. Přeto t. žádal sem, a dan, my gest rozum: y prošyl sem,  
 a vesel do mňa duš mudrosti.  
 8. y mječ sem gu sebe vzdil nežly kralovstva, a nežly sta  
 lie kralovstve, y dobarství za nic sem sebe vedel, kdiz sem k  
 9. Anj sem k ny neprirornal kamen draby: nebo když  
 zlato kdiz se k ny prirornává, přije gest nemnohy, a gado  
 blato v poměznosti bude stibro, kdiz se k ny prirornává  
 bude.  
 10. Nad zdraví: a nad krásu miloval sem gu, y zaumy  
 ml sem, abych gu za světlo mel: nebo nemyslytelné gest smet  
 lo gej: ale přišli mny msticy dobre věci spolu s mny, y nepoč  
 11. tand počestnost přje mfi gej.  
 12. y, veselil sem sa v msticlych věcích: nebo mňa předbrá  
 zala tato mudrost, a nemedel sem, že msticlych těchto dobrých věc  
 13. Motta gest.  
 13. Šterec bez pokrývání naučil sem se, a bez závrstí ude  
 lužem y počestnost gej neupřimám.  
 14. Nebo nekonečný gest poklad lidu, šterčo, který poživali.  
 učastny zostali přátelství Božjo, pře dan umění pochvalený  
 15. Ale mne Bůh dal, abych podle vůli Boží mluvil y abych  
 rozmazoval k týmto věcám naležit, které sa mny dávajú: nebo  
 on jam voditel gest, a popravec s mudrych.  
 16. nebo v ruce gejo sme, y mny, y rci naše, y msticla mud  
 rost y umění sturkum y rozumnost.  
 17. Nebo on mne dal těchto věc, které sú, věrnú vědomost:  
 abych vedel sporádani kolecta zemské, y sílu zimlím,  
 18. počatek, y konec, y prostředek časum, rozdylných věc pře  
 mění, y časum přemění.  
 19. běhy roinc y sporádani bivežo,  
 20. přirozenosti domádsti, a bniemi živitě, sílu věrním  
 y myšlena hoře, roznání sremengch prutim, y sílu forením:  
 21. y šteretol věci sú štyt, a nenadále naučil sem se:  
 nebo msticlych věc temejelny, naučila mňa mudrost:  
 22. nebo gest v mny duš rozumnosti, sivaty, gediný mnoho,  
 ndsobny, supřilny, rozlaffny, pohybny y nepostkorněny, gisty,  
 lahodny, mlugicny dobre, ostrý mřipem, šterčo žádný nezabrani,  
 dobre činy.  
 23. doměcky, dobrotiny, štaly, gisty, bezpečny, mřemobny,  
 na msticly věci starost magicny, a štery lapa mřiclych dušů: to,  
 zimny, čyty, supřilny.  
 24. Nebo odemřiclych věc pohybnych pohybnejšy gest mny  
 drost: ale je domřta mladi pře smu čistotu.  
 25. Nebo gest para síly Boží, a prúd negaty gest gásmosti  
 mřemobnyho Boga upřimny: a proto mne nepostkorněcho do  
 ny neverge.

A. Job. 1. 21.  
1. Tim. 6. 7.  
F. S. Thome.

B. Job. 28. 1. 5.  
Proverb. 8. 11.

C. valetudin.  
D. pulchritudin.

E. 3. Reg. 3. 13.  
Matt. 6. 33.

F. graui opu  
lentia.

G. Director et  
corrector.

H. Scientia s.  
operandi seu  
practica.

I. in se  
L. in effectu.  
M. faciens ani  
ma facile  
mobile ad bo  
nim activit. et  
facit. et cele  
ritate.

O. nec inqornaz



Knihba Mudr. Kap. VIII.

P. Sebr. 1. 3.  
Q. regreſens et  
manifestans  
nobis ois per  
fectivos Patrij  
R. simplex  
persona.  
S. eas sancti  
tuans  
T. Communionem  
cis. donu pto  
pſca, & alia  
gras gratis  
datus.

26. Nebo gest bleſt i svetla vecneho a gradlo z bez postřmni  
velebnosti Bozi, y obraz dobroti gebo.  
27. A ponewadz gest geđen i wſteto moze: y zostawadnjy  
sam w sebe wſtety wci obnornuge, y strze narodi k swatym  
duſam zestupuge: za prijtelu Bozjeh a za horotu flade t,  
28. Nebo zadneho nemiluge Buh, frome tobo, ktery z mui  
roſtu bydi.  
29. Nebo tato gest frasnegſſy, od jlunka y nademſteto spota,  
sam hvezd, k swetlu prornana naučaja sa predny.  
30. Nebo po ny gide noc, ale mudrost nepremaba zloſt.

Capitola VIII.

I. Ponewadz mudrost nagleduju wſtety wci zadoſtine, protoz nag-  
mruinegſſeg od Bota zadar, a proſyt se ma ſpolu z zdyzanlivoſti.

I. Protoz mudrost doſahuje od lonca az do lonca ſylno, y  
ſporada wſtety wci labodny.

2. Tuto sem miloval a wyſtedawal od mladosti meg, y ble  
dal sem gu sebe za ſewestu wziti, a milownyk sem zostal frasi g  
3. ſtatecnost gej pochwaluge ten ktery ſpolu z Bohem bydi:  
ale y wſtety wci, ſan miloval gu.

4. Nebo gest uitelſyna naučena Bozjho, a wywolſyna ſkufſan  
5. y zadalj sa bohatſtvi w ziwote, co bohatſtvo gest od mud  
roſti, která wſtety wci uin.

6. Ale praugety rozum: ſo mezy tymato wcema, kter  
ſu, wſtety gest od wy ſemeſelnyk

7. A milugely ſo ſpravedlnost: prace mudroſti tego  
weliky ſylu magu: nebo ſtrzhivost, a mudrost uiz, y ſpravedl  
noſt, y ſylu, od ſtrjeh me neni užitcnegſſyho w ziwote lidom.

8. y zadalj ſo mnozſtvi umenia ten wy pomynule wci, y  
o budujy ſudi flade: wy chytroſti ſet, a rozmazani mudro  
prijlow: znamena, y diwne potiwoti zna prwe niz ſe ſtamagi  
y prihodi caſin, a wſtety.

9. Protoz zauymil sem sebe tuto prweſti, aby ſ polu ſ ni  
zivy byl: ſoiz sem wedel, ze ſemnu ſpolecnost met bude w dob  
rych wcech, y ze bude potepeny e myſleniateſtliwosti meg.

10. Budem met pre tuto ſlamu u zaſtupim, y ſoiz sem mla  
dy potepnost u ſtarſtych:

11. y rozumny ſa nagedem pri ſudu, a pred oblycagem mo  
nych predjiny budem y lya knyzatſke diwit ſa buou nadem  
ni; 12. Budemly mlcat na mna ceſat buou, a budemly mlumit  
na mna hledet buou, y budemly mnoſſe wci rozprawat, na  
ſive uſta ruſi wloza.

13. Mimo tohoto budem met ſtrze tuto, neſmrtelnost: y pa  
mattu wcenu zanecham tym, ktery po mne buou.

14. Napravn lid: y narodi pod nym panſtwim buou.

15. Bat ſe buou ſoiz mna uſlyſa ſerdle ſroznj: mezy mnozſtvim um  
ſym ſa zizg dobreho, a w wogne za ſilneho.

16. ſoiz nagedem do domu meho ſopocinat, budem ſiu: nebo ne  
ma ſmrti polabozeni gej, any teſtliwosti ſo ſni bydi ale reſe,  
loſt, a radost.

A. nobilitate.

B. gloria eligitea  
ga sunt pteſtange  
sa.

C. gratia inſul  
ita artipun.

D. i. ſapientia.

E. Conſolao.

F. expectabunt.

Knihy mudr. Kap. IX.

17. Když jsem toto věci myslil v sebe a připomínal v srdci svém:  
 že nesmrtnost jest v tomarystivú<sup>1</sup> moudrosti,  
 18. j v přátelství gejm obveseleni dobre, a v skutcích ruk,  
 gejm počtímoť. bez nedostatku, j bitce smlym, gejm moudrost  
 a v ulásktu, rec gejm slávnost, občazal sem hledájet, abych  
 gu jebe vzal.  
 19. Ale sem rozumný mladeneč bymal, j dostal sem dusku dobri  
 20. a když sem lepší bymal, přišel sem k telu bez postkrm  
 21. a když sem zmedel zebych gindč nemošel byti zotzánli  
 vy? frome by Bůh dal, j tato jama bymala moudrost, zmedeti čy  
 by bymal tento dar: přišel sem k stánu, a odprosoval sem ho,  
 j povedel sem sceleho srdca mého:

Capitola IX.

Modlitba moudrého stera ja do kónca sínzi prodluzuge. I. Uznává  
 svou mlobu. II. Přiznává se že moudrost vslečym potrebna jest  
 obzvláštne spravcom lidstym. b. III. Je gest neqistá moudrost lidstá

I. Dože a stervo myš, a fane mlósfidntvá. Hery sy stvoril  
 mšicly věci slovem, tvým.  
 2. J j smeg moudrosti sporádal sy cloněta, aby panoval nad  
 stvorenyma věcmá, které ja od teba spúsobili,  
 3. aby upporádal kolečko zemyš, za rovno, a j spravcednosti, j  
 z napravemím srdca aby sud sudil.  
 4. Dag my u tvých stolie stalu moudrost, a neodmrbag mña  
 od tvých služebnyč.  
 5. nebo ja sem služebnyč tvig, a syj služebnyč tvig, cloněť ne  
 mocný, a krátkeho času, j menšy. j rozumnosti sudu a zástnyim.  
 II. 6. Heč, j budely něčdo dočonaly mezi synami, lidstyma, budely  
 daleko od nebo moudrost tvá? ja me sa rážyt bude.  
 7. Ty sy mña vyvolil ja krala lidu tvého, a za sildca synim  
 tvých, j zier.  
 8. a povedel sy, abych vystavil štotel na hon tvig svateg, a  
 v městě přibytku tvého štár, na podobenstvi štánka tvého svate  
 ho, který sy pripravil od počátku.  
 9. J stebu gest moudrost tvá? která zna štutli tvé, která j  
 tedy přítomná byla, když sy kolečko zemyš stvoril, j vedela coby se  
 libilo před očima tvýma, a co gest spravcednébo v příkazech tvých.  
 10. Postli gu z nebes tvých svarych, a z stolie veliké vlebnosti  
 tvé, aby semnu byla, a semnu pracovala, zebych vedel coby  
 bylo vzáinebo u teba.  
 11. nebo ona mi mšicly věci, j rozumi, j sprowodi mña po štut  
 loch svých štžlivé? a zabráni mña, v<sup>o</sup> svig mocnosti.  
 12. J budu vzáine štutli mé, a noit budem lid tvig spravced  
 né, j bodeni budem stolie štčá mého.  
 13. nebo kdo? bude moji z lidu vedeti ráddu Boží? aneb kdo  
 bude moji myšleti co chce Bůh?  
 III 14. nebo myšlenia lidu smrtednébo sú bogáštivé, a neqistotné  
 opatrnosti náše.  
 15. nebo telo, které bñigé, obtážuge dusku, a zemyš obydleni  
 potlačá myšl<sup>na</sup> nnošé věci myšlyčy so?

H. conjuncti  
 one et similia  
 rille.  
 I. opulentia  
 L. grati in coes-  
 abac colloqvij  
 M. be indolis  
 et propensa in  
 bonu.  
 N. a venere et  
 aly's vitij.  
 A. 3. Reg. 3. 9.  
 B. In misericord  
 C. Servo tuo  
 D. Pal. 115. 16.  
 E. ming idoneus  
 F. perfectus.  
 G. qua ea ad se  
 bitid et ult. sin-  
 dirigunt.  
 H. 1. Par. 28. 4.  
 et 5.  
 I. egressus hebrae  
 ce Aegypt.  
 L. Prov. 28. 22. &  
 27.  
 Joan. 1. 1.  
 M. preparavit.  
 N. grati modum  
 O. id est pro hui  
 P. et solij  
 Q. Háj. 20. 15.  
 Rom. 11. 34.  
 1. Cor. 2. 16.  
 R. mentis imper  
 dit ne confectj  
 cum se.

Knizba Mudr. Kap. X.

16. V nesnůdno napřamujeme ty věci, které sú na zemi: a které před nama sú nachazáme s prácu. Ale které sú v Nebi tvo výstřednat bude.

17. Ale myšlení tvé tvo zmi nedášty ty múdrost, a nezestěšty Duba tvého svateho z výstřed:

18. a tak neš sú napravene chodnyti s tycb, který sú na zemi, a co se tebe libi, neš se nauca bude.

19. Neb které múdrost zadržany sú t kterékoliv se tebe libili tane od počatku.

Kapitola X.

I. Křesťovaluce sa Múdrost, že zabovala, a od zlych věc vyslobozila Uda ma Noema, Abrahama, Lota, Jakoba, 1. II. Jožetta 13. III. Možíšsa které kterého syni Izrahelstých z Egypta vedel přes more červene, když v něm potopil Egypťstých. 16.

1. Játo opatrovala tobo a který prvny spůsobení gest od Boga dka kolecta zemskébo, ponemáoz by sám stvorení byl,

2. a vymědla ho, z hnebu gebo, y dala gemu moč, aby zem, sctygnat, věcma vládal.

3. Do tego gať odstúpil nespravedlivy, v hniemu svem, a které hniem bratrskébo, mordarstvá zabynul.

4. Pre kterého když voda zabladila zem, uzdravila zase múdrost, které opomizene sremo když spravedlivého ríčila

5. Játo múdrost, y vřebadce nepravosti, když je byli narod spolu žestli, znala spravedlivého, a zabovala bez žalobi Boga, y v

milostivostivúť synom zabynala slynebo.

6. Játo spravedlivého, od bezbožnych zabynagijeb vyslobodi, la utěgagijeb, když žestel ohen, na pět měst.

7. kterýs, na gytotu nestěbetnosti zostala turcij se zem pušty, a za neqitebo času svoa myvagi stromi, y na pamatku ne

větřej sušy s jstogi slup jolny,

8. Kebo zaneobavagijeb múdrost, netolifo v tém upadli, že nepedeli dobre věci, ale y nemúdrosti svéz zanebali lidom

pamatku, aby v tycb věciach, v kterýs žestly, any se utagiti nemóžty.

9. Ale múdrost tycb, který qu v uctivosti magu od bolest výstřed bodila, Játo odvělebo od hniemu bratra t spravedlivého spro

vodila po cestach spravedlivých, a utázala gemu v kralonstvi Boga, y dala gemu umieni svatých: obohatila ho v pracach, y

šopnila, práce gebo.

10. V podvode otlavagijeb bo pri nem byla, y učinila bo stárcinbo.

11. Opatrovala bo od nepřitelim, a od zvoditelim ochraño, mala bo, y bitku slynu dala gemu, aby premošel, a vedel ze

na demstijeb močegaty gest múdrost.

12. Játo zaprodanebo spravedlivého neopústila, ale od knstijeb vyslobodila bo, y dolu s nym žestla do gami, z

13. Játo v neženú neopústila bo, došid mu nepřiněsta rátolest, kralonstvi, a moc naproti tym, který bo potlačali: y za křanu utázala tycb, který bo potupovali, a dala gemu stánu věcnu.

S. mors iuxta norma iustitia.  
T. gravi salvati et servati sunt.

V. Gen. 1. 27.  
X. Gen. 2. 7.  
Y. Sub imperio  
Z. Gen. 4. 8.  
A. Cairn et in India.  
B. quod aam  
C. Gen. 7. 21.  
D. Cairn et poteros eius in tatoris  
E. Servando flo  
A. Gen. 11. 2.  
B. Seber et Ab  
C. velut filio  
D. Gen. 19. 17 et 22.  
E. Lot.  
F. gravi sumi gans.  
G. invidula uxoris lot.  
H. negligent  
I. memoriale.  
L. Gen. 28. 5. et  
F. Confessio vi Marty. in Rom.  
M. Jacobo Schola mystica  
N. ditavit  
O. Gen. 37. 28.  
P. Joseph  
Q. Carcerem.  
R. Gen. 41. 40. Act. 7. 9.

Knjha Mudr. Kap. XI.

15. Lato lid spravdilny, a plemeno bez zalobi vyslobodila od narodum, ktere by byli potlacali.  
 16. Vesta do dusi sluzebnyho Bozibo, y stala proty kralom mnozym "sreze divi a znamena."  
 17. Yt dala spravdilnym odplatu prac geub, a spromodila gub po cste divneg: y byla gym za zasteru w dne x a za svetlo ziviro w noci.  
 18. prevreda gub prez more cervene, y presetomala gub prez wodu mrenclitu.  
 19. Ale nepyteliu geub zatopila w mori, y vjwreda gub z hlubokost dna morsteba.  
 20. Y rozkassowali fane meno twe swate, a wstaznu ruku twu spolu smalili.  
 21. nebo, mudrost oterwela usta nemych, a gazyti sitel uš mila wjmlunne.

Knjha Mudr. Kapitola XI.

I. Ze mudrost sruu Izrahelskych po pusti spromadala, fdis premotta nepyteliu a fdis dala z itali wodu: I. Ze trestala z mnoho-nasobnym bruem modlo: sluzebnyho Agypsky, II. Ze fdis wstalych bleba spafni slu somyjskne fnyia mlynytu, aby se popraneli, kterych by wstalych z gednym potjwemym zatanti modla. 18.  
 1. Wappawila s itufi geub sreze ruku Horofa swateho d  
 2. Hodili po pustyeh mystach, na kterych nebyli bydeleri: y na mistach pustyeh udelali chalypi  
 3. Poty nepyteliu itali: a z nepyteliu pomstili se.  
 4. Ziznili s a na pomoc teba wotali, y dala sa gym woda z itali nag-wyzsseg, a obwlageni ziznyj kameni twardebo.  
 5. Nebo sreze ktere wci nestani tpele nepyteliu geub pre nedostatek napoga swateho, y w tzech wciach, fdis bogrost me li jinowe Izrahelsky, obwleselowali sa.  
 6. Sreze tyto wci, fdis gub nebyli meli, dobre sa snjma italo ftebo na mjesto itwoni potofa weinebo, lidstwu krom dal f nespravdilnym.  
 7. Ktery fdis sa umejstowali, pre wgnastani sitel poza biganich, dal sa gym boznu wodu znepadala,  
 8. fdis sa ukazal sreze zizeni, ftera tedj bywala, gako byj tnych porwyl, a nepyteliu geub pozabigal.  
 9. Nebo fdis ja potupowali, y z milofrednyim sje nau ceni gniymali, ziwedeli, gakeby z miewem odsudeny bezbozny mufti tpele.  
 II. 11. Tycho sje gako zto otec napomynagicy, itusowal sy: ale tzech gako zto ufrutny doral opitugicy se odhidil sy.  
 12. Nebo pitomny y nepytomny gednym spůsobem sa trápili.  
 13. Nebo smogafu gub byla napadla restlimost, a krosleni spamarfu predstych wec.  
 14. Nebo fdis fnyali, ze sreze geub, mufti dobre sa gym wede rozpamatali sa na kana fdis se podiwili do fonca wci.  
 15. Nebo kterebo, sreze wlozemi zle, fdis wjwizenebo wjwiz mali k foncu pishodi podiwili sa: fdis podobit z spravdilnym ma nezizneli.

S. Exod. 1. 11.  
 T. Moyses.  
 U. Pharaon et Princip-geub  
 Plur. Marty.  
 X. nube inter, du estu temperans nocty  
 Y. Exod. 14. 22.  
 Psal. 74. 13.  
 Z. Exod. 12. 35.  
 A. Agypci  
 B. Exod. 15. 1.  
 C. Exod. 16. 1.  
 D. Moyses  
 E. graei taber uculu du ten toria.  
 F. Exod. 17. 12.  
 G. Num. 20. 11.  
 H. refrigeriu graei temediu  
 I. aquas si. con versas in sanguine  
 L. recreati.  
 A. nili  
 B. graei cruenta aquam similem humano sanguini  
 C. ex misericordia profeta.

Knihy Mudr. Kap. XI. a XII.

D. infr. 12. 24.  
E. Sc. Vanas Sci  
nipes mufas  
et locustas.  
F. Lev. 26. 22.  
Infr. 16. 1.  
Jer. 8. 17.  
G. grai igni  
vomis, salitis  
efflantes.  
H. grai fulgu  
rantes uti so  
lent balena  
Babilisci lupi  
I. flatu.  
L. Suma agoi  
tate et raoc  
numercans pla  
gas etc  
M. seu posse ee  
potentia

16. Ale za pomyslenu nerozumne nepravnosti genb, ze nette  
ty bludicy etili hadu nemych, a zvirata daremne, dopustil sy  
na nyeh mnogym zvirat nemych, na pomstvu:  
17. aby vedeli, ze strze ktere veci bresty nekdo, strze ty, y trapit  
sa bude.  
18. Nebo nebyla bezsyli rufa tva vsemobucy, ktera stvorila  
solceko zemste, z bytnosti nemymdomeg, ze sy dopustil na nyeh =  
mnogym medvedum, aneb smelch lemil,  
19. aneb hmem plne nezname, noveho plodu zvirata aneb  
paru o'bnimu s dychajice, aneb firad symony vypustajice,  
aneb hrozne z ocum gylti vypustajice.  
20. Kterch netoliko urazel byl quib motel vyplemeniti, ale  
y posledeni, z strachem bylo by motlo pozabigati.  
21. Ale y bez tycho vice, gednym dychem: byli motli zabi  
ti, kdyz prenasledovani typli do tych skutku firmch, y rozeh  
nat sa motli z vetrem moei tmeq: ale msciko z spůsobem, a pod  
le počtu, y z vabu sy sporadal.  
22. Nebo, ze velika moc u teba sameho byla pozostavala  
vzdruky, y jse pleca tvoeho do protivit bude.  
23. Nebo jako okamzeni vabi tal gest pred tebu solceky zem  
ste, y jako kopta roiny pred svitanym, ktera na zem pada.  
24. Ale sa mlugey navemscelyma, nebo msciko mozes, y  
tagne odhladat, hjeti lidte, pre potani.  
25. Nebo mlugey mscely veci, ktere su, a mi nenami,  
dyt s tych vice, ktere sy stvoril: nebo any sy necebo z nena,  
misti neustanovil, aneb nestvoril.  
26. Ale gako by motlo volaio pozostati, kdy bys ty nechtel?  
aneb to, co bys ty nemenoval, zabranovat sa motlo.  
27. ale odpustas mscelym o' nebo tve su pane, ktery dusse  
mlugey.

N. Creatum.  
O. boib h poc  
mbeant.

Kapitola XII.

I. Je mudrost da zemi svateg, nevada, 1. II. Je klanegstych znab  
la nezahaduge, pozemadz gako pan mscelch vice motel by, 8.  
III. Aby s tego mlouosty, nyeh myvolenych, o sveg dobrote  
dobre duffati uimil, a od hjetim quib odvolal. 19.  
1. D gak dobry, a lahodny gest pane, Duch tvug v mscelch.  
2. A proto tych ktery bluda, po castkach aneb po malu tres  
cest: a v ktery veciach bresta, stich napomynas, y t nym mlou  
mra aby po opusteneg zlosti v teba verili, pane.  
3. Nebo tych starych obyvateleu zemi tvog svateg, od kterch  
sy se zestrastyl.  
4. Jonemadz nenamistne skutki pred tebu činivali, i čarama  
a z nepravemlyma obetmi.  
5. y synu nyeh ufrutne zabigali, a lidste čyrenva gedi, y bl  
tali krevu prez tva smyru.  
6. y bez pomoci dust zabigajicich rodium ctel sy zabymu  
ti kze ruzi stum nastich.  
7. Aby obsahi nalezite putovani sluzebnyum Bozich, kere tebe  
nademsciko mscelch y gest na zemi.

P. per partes et  
paulatim  
A. intus per in  
firades de fo  
tis per corrup  
tioes.  
B. deut. 9. 20 et  
12. 29. et 18.  
C. grai veneficia  
D. haurentes hu  
manu sangui  
nem: dicitur po  
nerent juramen  
tu

Knizka Mudrosti Kap. XII.

III. Ale v tomto gáto lidom odpustil sy, y postal sy os napredet gy. E. Jos. 24. 12.  
zile vobasťa tveho, aby gyb pomalu vyplemenili.

9. Ne proto, ze bys nemozny byval z vognu podmaniti bezboznych spravdilnym, aneb z ukrutnyma zverma, aneb s tvrdym slovem mstic  
fych spolu nebyl vykladil.

10. Ale pomalu s fozs sy gyb sudil, samal sy misto na potani, fozs sy vedel, ze neslechetny gest narod gejs y snyma se narodila zlost gejs y ze nebylo mozlo premieniti sa mysleni gejs na ves  
11. Nebo, plemeno byvalo zlozene od potatku: any netobo nebalo, odpustavaj sy brich gejs.

12. Nebo fozs tebe pomj: Co sy ucnil: aneb fozs stat bude pro ty sudu tvemu: aneb fozs pred oblycag tvug prigde, aby se pom fil pre neslechetny lid: aneb fozs tebe navrsat bude, zabynili ndrodi, ktere sy ty fivoril.

13. Nebo nem ginsty bo boba, mimo teba, ktery starost mas na msticfych, aby utazal ze nespravdilne sud nesudis.

14. Any kral, any knizka ukrutne nebudu pohledavat stych to nice pred oblycagem tvym, kterych sy zatratil.

15. Protoz ponekad sy spravdilny, msticfy veci spravdilne sporadas: y uzebo za jedno sebe nazis odsuditi od moa tvea, y toto odsuditi, ktery ja nema hestati.

16. Nebo moc tva spravdilnosti potatel gest: a pre to ze sy fan msticfych, msticfym odpustiti rajis.

17. Nebo ty utazuges moc, kterebo nemera v moa byti dofo, nalebo y tych, ktery teba znaju smelost pretracas.

18. Ale ty fanomnytu mdeny, s tibofo sudis, a z meliteg uctimosti sporadas, nas, nebo u seba mas moc, fedy chas.

III. 19. Ale sy ucil lid tvug statomyma skutki, ze ma byti spra vedlmy a dobrotmy, y polozil sy synu tvych za dobre uffani: nebo kiz sudis, samas misto v brichoch na potani.

20. Nebo fozs sy nepritelu sluzebnyku tvych, a oddanym bria smrt stal velikym pozorovanym trafil, fozs sy dal cas, a misto f kteryma by ja mozli oddalovat od zlosti.

21. Z gaf velikog pilnosti sudil sy synu tvych, kterych to ditom prysal, a smlumi dal sy dobrich sibu.

22. Protoz fozs nas, tresjes s nepritelu nasych mnohonasob ne biluges, aby sme fozs sud rozmagugeme mysleni o tveg dobis te: a fozs ja juome my, s duffali v milosrdenstvitvem.

23. Protoz, y tym, ktery vzimote svem blaznive a nespravd live zivot vedl, stze tyto mci, ktere etili, dal sy prevelite mufi.

24. Nebo na ceste bludu viceg bludili, fozs za bobu drzali, tyto mci, ktere mezy zviratama za daremne byvali, fozs podle spůsobu ditel nemluovych zivot vedl.

25. Pre to gáto nemluore deti s posniebom sy gyb trestal c 26. Ale ktery s pojmymanym a stestanim sa nepolepsyli, zastluc my lid Bozi s fufoli.

27. Nebo v tich vecach, v kterych trezlive byli sa bniemali, stze tyto, ktere za bobu byli drzali, v tich fozs sa byli vyje

F. per partes paulatim Exod. 23. 30. Deut. 7. 22. G. graei ingeni ta H. ex hypotesi quod tollent at tendere prodigia mentes mutae.

I. 1. Pet. 5. 7.

L. de culpis ad poe nas M. ad moderaco N. benigna

O be sperare setua misericordia.

P. dignos et deffti natos.

Q. nos castigant.

R. expiantes tanta bonit. S. dum castigantur.

T. sup. 11. 16.

Rom. 1. 23. G. graei vilia noxia

B. punitione

punitio pot nis eos casti gando per vespas

crabro nes musus D. levit. potnis.

Stříba Mudr. Kap. XIII.

E. animadver  
tentis.  
F. extrema &  
perfecta con  
demnatio.

rekonali, fdy videli toho, ktereho nefdy byli zapirali, ze bo nez  
nagu, za verného Boga uznali: protoz y konec odsudena gejub  
na nych prissel.

Kapitola XIII.

Ze manij a blazny mudrost nemagu; I Manij su ty, kterij z smorenij jze  
Boba fdy neurnamagu, ty nicei za bobu v aktivopi magu: I. II. Je su  
blaznivegij ty, kterij pracu temeselnija za Boba povidaqu, kterij od  
modi nejstiea ja opitugu, a vceat buducej. 10.

G. Rom. 1. 18.  
H. seu ens quod  
p. et neustand  
I. Deut. 4. 19.  
L. vulcanum  
M. diebant.  
N. aere superior  
et puriore god  
jovem.  
O. Zodiaum  
reptuam.

I. Alle su manij ty, mlycy lide, kterij umeni Bopi nemagu, y stje  
fere ja vida dobre, nemozli virozumeti toho, kterij gest: any  
na skutki pozorovali, nepoznali fdooby byl fsvoritel:

2. ale aneb oven: aneb vetr aneb nable povetrj, aneb fo  
lecto: smezo, aneb prevetlivi vodu: aneb slunfo, a mesice, spiran  
cu foletta zemsteho, za bobu mjavali.

3. V kterych frasi, gejub sa obivejelugicy, za bobu meli: neub  
veda gal mnoho od tjehto nec tanomnyj gejub frasnegij gest:  
nebo frasi fsvoritel tito mpecly nicei ustanomil.

4. Aneb gejub sa mozi, a skutkom gejub dimili, neub pozná,  
magu od tje, ze fo tje nicei fsvorit, fylnigij gest od nych:

5. nebo od melifoti frasi, a smorenij nec poznati sa moze  
tjehto zrete: ne fsvoritel

6. ale mlaf v tjehto gestie menij gest zaloba. Nebo asnad  
y tje bluda, fdy Boba hledagu, a fdy bci nagiti.

7. Nebo ponemadz v skutoch gebo ja obracagu, pitagu ja na  
ne: y viera ze dobie su ty nicei, kterie ja vida.

8. Ale zase any tymto nema ja odpustiti.  
9. Nebo fdy toliko poznati mozli, ze poznati f mozi fsvit:  
gato tohoto fana nenastli fna dnigij?

10. Ale nestajny su, a menij mrtvyma duffamij gejub gest,  
kterij menovali za bobu, puce ruf lidstvij, zlato, y stibro,  
temesta vybledani, a podobestva zvirat, aneb kamen neu,  
zvirajny rufi starca pracu.

11. Aneb fdy by netterij temeselnij tesarstij, z lesa dremo fone  
ne vytal, a tohoto dremva umele by mpecly kuru oblupil y z  
svym temestem fdy by zil, pilno by vytesal nadobu uzitecnu f  
potrebe zivota,

12. ale trjsti teg pracu, f pripravie potrmu by potreboval:  
13. a ostatek tjehto drem, kterij f zadnym potrebam uzitec  
ny neni, dremo frove, a z sukama plne vyrezalby pilno  
ftrze fve vyprazneni, a ftrze umeni temesta fvebo vyfbrmo,  
malby bo y pripodobnil by bo f obrazu cloveta,

14. aneb netteremu z zvirat pirovonalby bo x ftere by  
pomagal cernemu, barvu, a potervenalby hcadtem oblycag  
gebo, y fazdu vavu, aneb postrovnu, která gest na niem zama  
zalby y udelalby mu nalezity prbytel, a fdy by bo polozil na  
stenu, a upemnil zelezem,

15. y udelalby mu nalezity prbytel, a fdy by bo polozil na  
stenu, a upemnil zelezem,

16. zeby asnad nespado, fdy ma starost nan, medicy, ze  
sebe nemoze pomoci: nebo obraz gest, a potrebuje pomac.

P. Rom. 1. 21.  
Q. cognoscere.  
R. de illor salu  
te desperatio  
S. ffay. 44. 12.  
Jer. 10. 3.  
T. graie v nodis  
natu nodofu.  
U. otid fud.  
X. assimilat.

Kniha Múdr Kap. XIV.

17. A za štatek svoj, y za synu, y za svadbu svoj lid klade  
mýptama sea: neba nbi se mlynyti stym, ftery bez dusi gest:  
18. y za gramy sice nemocneho prosy, a za zivot zada mrtve  
bo, y na pomoc vola neuzitecneho.  
19. y za cestu prosy od toho, ftery choditi nemoze: y z zysku  
y spravi, y zemskyjch veci sprohodi zada od toho, ftery na vstupu  
gest neuzitecny.

Kapitola XIV.

I. O neuzitecnem nagytnu bagona ( fterym za casu potopi lidste plemeno  
stze mudrost zachovane gest: II. Ale modla zlorejena gest z  
remeselnym: B. III. O zaratke modlo-sluzebnosti, o po dalshych stupnich  
y o zlych vicach (ny pochazajicich: 20.

I. Zase ginsty fdyz plamiti se usylovat, a prez ufrutne vlnu  
biti fdyz pocat giti, od dreva nosycho seba, fribiegsy dremu  
na pomoc vola.

2. Nebo to zadoz zysku vymyslela, a remeselnj z sveg mud  
rosti udela.  
3. Ale tva opatnost, dte, ridi: nebo spravil y na mori  
cestu y mzy mnohym boem velmy pemny.

4. Fdyz kital, ze mocny y zemskyjch veci nysloboditi, barby  
neteo bez remesta, gisel na more.  
5. Ale zedy nebyvali na darms e mudrosti tveg prace: pre  
to tate y na male dremu pustagu lide zivoti sve, a fdyz gis  
li po mori, stze bagom nyslobodili sa.

6. Ale y od darma, fdyz zabynali pypny obrove, fdyz se  
utekle sustani folecta, zemsketo f bagomu zanechal, s svetu  
plemeno f narozeni ftery stze ruty tmi byl sa ridil.

7. Nebo pozehnané gest dremu, stze ftere spravednost byma  
II. 8. Ale stze ftercho ruti ftera je dela modla, zlorejena  
gest y ona, y ten, ftery gu udela: ten ponemadz udela,  
ale tato, fdyz by byla fribsta na slaman, za boba menovana  
byla: Ale podobne. Buis nenamidi bezbozneho, y bezboznost  
gest.

10. Nebo to, co unicheno gest, stym, fdy uimil muhi tpet bude  
11. Preto y na modlach narodum nebude obledu: nebo fty  
rená Bozi nenamistne zostali, y f pokuseniu dusiam lidstym, y  
do pati nozam nemuzich.

12. Nebo pocatek smilstva gest vymysleni model: a vybleda  
m gis, poruseni zivota gest:  
13. nebo any nebyvali od pocatku, any nebudu na veky.

14. Nebo stze marnu bytnost lidstu prisla na folecto zemste  
y proto stze sa gerch fonec nase.  
15. Nebo z borstym platem fdyz zalost mel otec, stero sebe  
ulapenebo syna udela obraz: a toto, ftery tedy gaty elo,  
mek byl zemrel, mal gaty boba ctiti pocat, a usporadal mu  
zy sluzebnytu svych tagnych, y obeti.

16. Potom po casu dalsem, fdyz se obycag nesplechitni stoz,  
mozil tento lid, gaty zaton zachovawan gest, a z rozslazu  
ufrutnytum. Ali lide vymyslene obrazu.

17. A tych, fterych zgarne lide nebyli mohli ctiti, pre to zby =

J. de pro sub  
stantia &  
A. opem.

B. gratie putrid  
liquid ex quo ju  
is facti est.

C. Exod. 14. 22.  
D. tuta

E. otosa sed na  
vibe adveita  
fribiegsy usiby  
dominu.

F. Gen. 6. 4. & 7. 7.  
G. reliquit  
H. posteritatis

I. iustis & honestis  
vitiis: mystice  
respirat ad Christ  
Cruem et satisfac  
torem

L. Gal. 1/3. 4.  
Bar. 6. 3.

M. equi  
N. ex modo quo  
capax est.

O. sine respectu  
et exceptione  
deservienty.

P. superflua vana  
rab gratie gino  
saxia seu vana  
glosa.

Q. sub illud spuo  
quo dolol. est  
inventa.



Daleko bývali, obraz genb zdaleka byl, princem, kterého štěli  
ctiti zámny obraz krála udělali: aby toho, který daleko býval  
gafy přítomného ctiti z své pilnosti. z remeselníkův

A. Deest ignoran-  
tes et stultos  
B. conduxit ad  
opus faciendum.

18. Ale přivedla velká pilnost\*<sup>z</sup> či tvobto v nevědomích.<sup>z</sup>  
19. Nebo ten fdy se zalibiti chtel tomu, který ho na gal<sup>z</sup> ivyrobil  
z svým remeslem aby podobu co lepšího vyformoval.

C. creaturis.  
D. natura glori  
& cultu dñi.

20. Ale množšim lidem uvedené strze krásu prácu, toho, který  
před časem tak gafy člonet vuctivosti býval měl za Boga držali.

E. ignorantia  
sindonia

21. A toto bylo zivota hoděbo oflamání: nebo, aneb žádosti  
aneb kralom, fdy sluzili lidé, neobcené meno a fameňom a dre  
vam davali.

F. deut. 18. 10.  
Jer. 7. 6.  
G. graie cones,  
sacerdotes

22. A nebylo jim došti, že blúdili v umění Božím, ale v  
veliké vogue fdy zivot měli nevědomosti, tal velice, a tal mno  
že věci zle za pofog menugu.

H. vexatio et  
persecutio.

23. Nebo aneb, fdy spnu svých obětugú, aneb tágne oběti fdy  
kladú, aneb z bláznivostima plné bedlivosti fdy zabíromavagu.

I. dñi veri ob  
livio.  
L. generatio  
per preposse  
na libidines

24. Guž any zivot, any manželstva čiste nezabíromavagu ale  
geden druběbo od zamšti zabíga, aneb sporušením manželstva  
zarnucuje.

25. v myšlech věci pomýšlane su, fien, mordarství, kradež,  
v oflamání, porušením, v nevěrnost, zbúrením, v křiva přísaba,  
rozdrog dobrého lidu.

26. na Boga zapomínání, pofkvrna dušny rodiní přemie  
na, sřadeb aneb vesela nestalost, nerádnoš smilstva, a nestída  
tošty.

27. Nebo ofkřimých model poctivost, ptičina gest věci febo zle  
bo v pociatet, v topec.

28. Nebo, aneb fdy sa vesela, blázna se: aneb gisti proro  
fugu falešne věci, aneb zivot vedú nespravedlivě, aneb faleš  
ně fdy přísabaqu.

29. Nebo fdy duštagú v modlách, ftere bez dušty su, fdy zle  
přisabaqu, domývaqu se, že jim škodit nebude.

30. Protož obože, dvože<sup>z</sup> stanú se jim naleziť, nebo zle se dom  
nyvali o Božu, fdy na modli pozorovali, a přísabali nespra  
vedlivě spodvodú fdy zappovřbali spravedlnost.

31. Nebo ne tych ftery přísabaqu moc gest, ale břeštych třešta  
m vždily chodi strze přestupením nepravdivých.

Kapitola XV.

I. D blasu a pofčkování věrných strze ftere milosřednostj Boží je od mod  
lo-sluzebnosti su zachovány. II. Vymřvá temeselníku modlarství, a  
Aitlu. Z

O verax  
P. sub tua  
testate  
Q. graie poten  
tia tuam.  
R. tibi in pectus  
et chan graie  
S. amari  
T. modus et mo  
nem justam, te colendi et amandi.  
U. adumbrās.

1. Ale ty Bože náš, dobrotivý, a věrný<sup>z</sup> sy, třežlivý, v mlca  
věci v milosřednoství sporádáš.

2. Nebo zřeshimely tvoji<sup>z</sup> sme, fdy vime mocnosť tvú<sup>z</sup>: a  
nezřeshimely vime, že u teba sme spořitany.<sup>z</sup>

3. Nebo teba poznati<sup>z</sup> dořonala gest spravedlnost: a vedeti spra  
vedlnost<sup>z</sup> v moc tvú foreň gest nesmrtečnyšty.

4. Nebo náš nepoblúdy zlebo remesta lidšty vymyšleny any  
fny malování práca nezúřitena, obraz vymalování strze mlš  
hgaf<sup>z</sup> daru mi  
fny ftereho posledením nemúřitnému daru žádost, a miluge nitvébo op  
raja tvárnost bez dušty.

Finiba Mudr. Kap. XV.

6. Milatinje slych nec, boony ju, ltery duffam nymagu n sa  
 romeb weach, y ty, ltery gub delagu, y ltery milugu, y ltery  
 w uctingfi magu.

7. Ale, hrcdar foz zem malku flaca, praconite spusobug  
 f potrebam nasim gedmyfazu nadobu, a fteg tez blim spu,  
 sobuge, ty, ltere fu cist nadobi f potrebe, y podobne ty, ltere  
 fu tymto protivne: ale tycto nadob gaty uzitel bude, judec  
 gest hrcdar.

8. A foz spracu zaremnu boba spusobuge fteg tez blim:  
 ten ftery malo, pred tym, z zemi stvoren byval, y po maleg  
 blimi namati je tam, odkud wzaty gest, foz od nebo pitat  
 bude slub duffi lteru nymal.

9. Ale peclivost ma, ne na to je pracovat ma, any je mafat  
 ty, zivot, ale sa nadi z zlatnyfama a z remeselnyma ftriba: ale  
 y z medi robotnyfka nasleduge, a za chwalu sebe wede, ze darem,  
 ne weci spravuge.

10. Nebo popel gest frcw gebo, a zem zaremna duffani gebo,  
 y od blata podlegly zivot gebo.

11. nebo nepoznal tobo, ftery so spysobil, a fco wydechel donbo  
 duffu, ltera pracuge, y fco mu nadechel ducha zivotnebo.

12. Ale y za hracku meli zivot nast, a ze primetnost zivota  
 f znytu sporadana gest, y ze odkudtoliv, take mozeme z zlebo  
 zyst sestati.

13. Nebo tento wj f: ze nadehseckych hresy, fco z bytnosti zem,  
 fteg fize fte nadobi, a modli dela.

14. Nebo wseco nemudry, a nestkajny wyffe spusobu pylneq  
 duffi s ju nepytele lidu twebo, y ty, ltery rozfazuju genu:

15. nebo wsecky modli pobanffe za bohu dzjali ftere any  
 oci nماغu aby wideli, any nose, aby prijimali paru any  
 usy, aby fystat mohli any pristi na rukach, aby se dotykat  
 mohli, ale y nosi geby lemine, su, aby hodit mohli.

16. Nebo clowel gub udelal: a ltery odginad wzal ducha  
 ten gub spusobil. Nebo zadny clowel nemoze sebe podobnebo  
 boba spusobiti.

17. Nebo ponemadz gest smrtedny, mrtwebo dela rukami nesp  
 lebetnyma. Nebo, leppy gest on od tych, lterych cty, ponemadz  
 on fize ziv byl, foz by byl smrtedny, ale ony mfy.

18. Ale y bowada naq-bonegpe, muctivosti magu: nebo  
 nerozumne bowada, prironnane f nym, borsty ju od nyh.

19. Ale any se, wideti nemoze co dobrebo, na tycto bowa,  
 boob. Ale se oddalili od chwali boji, a od gebo posebnana.

Kapitola XVI.

I. Ze Agypstij pre modlo-sluzebnost zasluzne weci trpeli: ale fide-  
 postm od boba prigali: zase potrestany ftrze bady foz wyzdnyfili  
 bada medennebo, udranowali sa od boba: I. ze dezbozmy az do smy-  
 ti frameny ju ftrze tobyli. &c. III. Dyto ftrze Mannu aneb rosu Nebstij  
 nasfeny ju. 70.

I. Pre tyro weci, a ftrze tymto podobne trpeli muti zasluzne, y  
 ftrze mnozstwi wzrat wyforenny su.  
 Na myfio fterych mut, dobre fy ucimil z lidem twym, fterym  
 podle zadoh rozlasy geby, dal fy novu chur, foz fy gym pripa-  
 mil frepelie. &c.

X. Rom. 9. 21.

A. figulus.  
 B. g. ac. redibit  
 in terris  
 C. debitu morum  
 di  
 D. agrotaturus  
 seipso confes-  
 tatus.  
 E. dicit et repu-  
 tat.

F. pt faule livre

G. qui possit capere  
 da v homo.  
 H. Gal. 5. 5. et  
 13. 16.

I. inepti.

L. viventem.

M. graue odioso  
 sima.

N. quia nocua  
 sunt ut terpen,  
 res &c.

O graue Couisti

P. Rom. 11. 51.

Q. Coturnices.

Kniha Mudr. Kap. XVI.

R. Egypti  
S. Habelita

3. aby oni nepříteli žádající pomocí předešli, kteří jim ufa-  
zané a poslane, su, v od potřebného také žádosti sa odvracali.

F. Num. 21. 6.

4. Nebo potřebno bylo, aby na tyto přišlo zachrániti, kteří  
tyranství vykonávali; ale tímto toliko ukazati gako nepříteli  
gejib sa vyforeňovali.

V. aliqui bebra

5. Nebo, když na nich přišel utržitný hněv zvrát, a ští-  
páním stouhnutí hadům byli sa vyforeňovali.

X. seu longis  
tibus.

6. Ale ne na věci pozostal hněv tvou na nich, ale za ma-  
lého času na trestání tvé zarmoutili sa, znamenij když měli  
zotaviti na památku rozřazu datona tvého.

V. Serpente  
m. h. g.  
ad salutem  
per m. h. g.

7. Nebo ten který sa obrátal, ne sřize to, čo videl, užravo-  
val sa, ale sřize teba který si vslechlých spasitel.

A. Exod. 8. 24.  
5. 10. 4.  
Apost. 7.

8. Ale v tomto si ukazal nepřítelom našim, že tyto, který =  
vystobozugeš odemřecího zlého.

B. prae exhi  
mulabant.

9. Nebo když a štipaná kobylek, a much pozabigali, a nenast-  
lo sa uzdraveni života gejb: nebo hodny bývali od takových  
vyforeňati sa.

C. tua legis

10. Ale když sřinu any zubi dračím gedomatých nepřemobli:  
nebo milosrdnství tvé když přišlo uzdravovalo gejb,

D. deut. 32. 39.  
1. Reg. 2. 6.  
Job. 13. 2.

11. Nebo na památku rec svých stusovali sa, a nášlo sa uzdra-  
vovat, žeby do slubového když by upadli zapomenutá: nemob,  
li sebe spomoci.

E. se corpore

12. Nebo any bylina, any flágr neuzdravil gejb, ale má sa  
ne rec která uzdravuje vslečky věci.

F. in alia vit.

13. Nebo když sa žane, který máš moc nad životem y nad smrtí  
a spomádáš azbřánam smrti, y zase vřivádáš:

G. Exod. 9. 23.

14. ale člověk zabija sřice zlost, ale když such vygde, nena-  
má sa, any neotivola sřinu, která vzata gest.

H. in petis et  
infolitio

15. ale tvou ráku ugiti nemozné gest.

I. nota hi circa  
pilagas Egypti  
z dessem když  
přenasledovaní  
trpeli, a když sřice  
oben spaleny byli.

16. Nebo když zapřáli s bezbožny ze teba neznağı, sřice sřilu ple-  
na tvého buřmaný su, z novyma novama, a sřrupobitím y

L. Exod. 16. 4.  
Num. 11. 7.  
Psal. 77. 25.  
Joan. 6. 31.

17. Nebo to divno bývalo, v vodě, která vslečky věci zabasa  
že, věřsy sřilu oben mýval: nebo gest pomitel sřivet spravedlivých

M. 2. d. e gna.

18. Nebo za některého času, užravoval sa oben, žeby sa nepopa-  
hli komada, které s bezbožnym byli pošlali: ale aby ony samy  
když by videli, zmedeli, že od řidu Božho trpá přenasledovaní.

N. seu manna

19. y za některého času oben v vodě vyse moci dofolá byl ho-  
ral, aby národ nepřítelny zemi vyplemenil.

O. Exod. 9. 24.

20. Namísto kterých sřpomem Angelickým řmil sř lid tvou  
a pripraveny slib z Neba davat sř jim, bez právi, který měl  
v sebe řáždu rozřost, y řáždec chuti labodnost.

21. Nebo býmost řmij tvé ř řad řost tvu, který sř řimom máš  
byla ukazovala: a když posluchovala vůli gedobofaržebo, na  
čo gedent řáždy byl chřel, na to sa byla obracala.

22. Ale řněš, a led řasali borlost oben, a nerozplivali se: aby  
vedeli že smou nepřítelny byl vyplemenil oben borlu sřrupobitím  
a z dessem olřřagry se.

Kniha Mudr. Kap. XVI a XVII.

23. Ale tento zase, aby sa smiliv spravodlivy, na svoju tate moze za

24. Nebo smoremi foz tebe, stvoritelu poslubuge, rozpaluge se  
f tnapeni nacoty nespravodlivym: y chladnegy byma tym so  
bre cnyym, ftery w teba suffagu.

25. Pre to y tedy na wseky foz sa promemla z mscelym f  
fme milosti: tweg byla poslubomala, podle wili fych, ftery od  
teba byli zawali.

26. aby wedeli synove twogi, fterych sy milowal fane, ze ne  
omocinawstle fmy lid, ale rec twa zaubowawa fych, ftery w  
teba wera.

27. Nebo to, co od obna nebylo sa mohlo spaliti, bned od male  
ho slunfa klesku zebrite rozplivalo se:

28. aby bywalo mscelym znamo, ze mosy predgiti slunfo u nad  
pozebnani: tweg a za wyhodu swetla mosy se tebe flanati.

29. Nebo nemocneho suffani gako dymny led rozpline se  
y pomine se gako woda darenna.

Kapitola XVII.

Ze Egypstly za tri dny tpele tmawosti, z strachem fnyri nepodobajm:  
foz ginsra sweta casta, ba bide w tegter stragine gafne swetlo  
meli.

1. Nebo welite ju juwi twe fane, a nemymlywne slowa twe  
pre to newmle a duse pobludili.

2. Nebo foz u wewegu mezy sebu nestebetny zedy mohli pano  
wati nad narodem swatym: z swastama, tmawost a slubeg noci  
foz, ofowany su, w domoch zamrny, odbely od wcineg opa  
fnoti lzhali.

3. A foz se domnywagu ze se, taga w tmawych d bryboch, pod  
tmawym zapomenufa prifrymadem rozebnany su, strachugry  
se pre bryne, y z welytm podivenim zarmueny.

4. Nebo any ta gafyna w ftereg bywali, bez strachu gub neby  
la opatrowala: nebo bryot, ftery na nyeh sebazal zarmuowal,  
gub y frasyda smutne, ftere se gym utazowali strach gym sama

5. Any omia jice zadna moc nebyla gym mohla swetlo dati,  
any blisklawe plamene swezo nebyli mohli oswetliti tu noc pre  
bryny.

6. Ale se gym byl utazowal nenadaly oben, z strachem plny:  
a od strachu teg twari porazeny, ftera sa nebyla widela, domni  
wali se, ze borsie wci su ty, nezly, ftere sa byli wideli:

7. y f remeslu czarodemyentiu byli pridawali posmechi,  
a slawna mugrost trestani f pobanicum wicawala.

8. Nebo ty, ftery byh prislubowali strachi a rozbrage wizeni z  
dusi neduzineg, tyto f posmechem foz plny byli strachem  
byli omdlywali.

9. Nebo actoliv me gym s f potwor nesuzowalo: mfacnic  
menteg foz mimo gply zprata a badi z fypenim posthrasteny  
z strachem byli zahynali: y foz tagali ze, ony newideli po  
wenni, ftereho zednym spysobem ugiti netdo nemoze

10. Nebo popemadz gest bogazliva nestebetnost, sama fwe  
delaw z oshudena: nebo wzduky se ofmeluge ufrutne a zar  
mucene wedomi.

11. Nebo me ginsrebo neni strach, gedine nedostatec myslena f  
pomocam.

P. idem ignis  
n consumens  
sed coquens man  
na ut in tor  
tullaz et placent  
tas indurescet  
hu v. 27. et  
Num. 11. 2  
R. propter uac  
Iapores  
R. providentia  
S. Luc. 2. 2.  
Matt. 4. 4  
I. fructu nati  
i terra.  
D. ortum folis.  
X. gratie Eulha  
riffra, bona  
grad tua auu  
plenda petenda  
et reddenda.  
Y. pign et somno  
Z. inutilis

A. impenita et  
disciplina im  
patientes.  
B. Exod. 10. 22.  
C. uelut factum  
manipia a di  
uina providentia  
gus alias orbem  
per sole et fiden  
illuminat, rele  
gati.  
D. occultis.  
E. Spectra.

F. Exod. 7. 22. 4. 8.

G. Magos qui quomo  
di monstros h fveoc  
rant  
H. u fere posse.

I. gratie represent  
Abi gmoit et tru  
culenta  
L. derelictio es  
inopia.



Kniha Múdr. Kap. XVIII. a XIX.

10. Ale se rozléhal nespúsobný nepřítelům slas, a plachivě hří-  
leni bylo sa slyšalo platicích dítel.

11. Ale s podobným trestáním služebným stánem trápení gest, y  
občiny člověk podobně věci trpel s kralem.

12. Protoz podobně mšicij gedým spúsobem smrti mrtvých ný-  
wali nepojítanzes. Nebo anvy živij nebyli stačili porbovámati:  
ponemáoz v gedném ofamženiu, národ geub, který býval zname-  
nitějšy vyforenen gest.

13. Nebo mitemu nebyli věřili, pre čzan y, ale tedy ponágný-  
prifýbili z ze, budu lid Boží, fdiž byli zabubeni prnorozených.

14. Nebo fdiž, potogně mlčami držali mšicij věci, a noc v sídom-  
běba prostředny cestu by měla.

15. Mšicimouy rec trvá z Neba o kralómšicij stolic, tvrdo-  
znitázitel na prostřed zemi zabynutég a vyřtčil.

16. ostrý meč gystotny přifaz twig fdiž nšel, a fdiž stál  
naplnil mšicij věci z smrti, y fdiž stál na zemi, až do Neba

17. Jedý žned wídená sním zlych zarmucowali gub, a strach  
gesti na nich nenadále.

18. A ginsij ginde wývrženy na púl-žimy, přeco by zemřel  
byl ufazymal přicinu smrti.

19. Nebo wídená, které gub zarmucowali, tyto byli wýstrýbali,  
žebý nezabynuli newědomy, přeco zlé věci trpeli.

20. Ale je dořklo tedy y spravedlných pokúšeni smrti, a po-  
smrti stalo sa na puřti mezy mnozšim: ale ne dluho trwal

21. Nebo pospichajecy a člověk bez žalobi odprosowati za  
lid, fdiž předněšel služebnosti sweg přit modlitbu, a strze zápa-  
kadiola, fdiž odprosowati postal, přemobel žnem, y fonec uli,

22. ale přemobel rozbroje ne z slyhu telesníu, anvy z moru  
zbrognú, ale robo, který so byl trápil, slowem podrázil, fdiž  
prifazí stum, a smlimú s připomnal.

23. Nebo fdiž, byli guš na bromadu popadali gedem na druběbo-  
mrtwy w prostřetu stál, y utal žnem, y rozdělil tu cestu, fterá

24. Nebo na oděmu slubem fteru na sebe wjmal, cele kolečko  
zémste býpalo: a stum, welife věci na přitoch radoch sa,  
menim býmali wřezané, y welebnost twá na foruňe slami

25. Ale žymto opúřtil ten, který bubil, y bál se od nich: ne-  
bo býmalo same pokúšeni žnemú dořtateint.

Kapitola XIX.

I. Kdiž Egypťij přenasledowali židú, po mubak a zabak do mora sa  
zatopit, 1. N. je žimlome Boku sluzá za trápeni zlych, a službi do

I. Ale na bezbožných až do fonca bez milosrdenstwa žnem  
přijel. Nebo, y budúce geub věci přednědel:

2. nebo fdiž onysamy byli dopúřtili, aby ony wřsti a z me-  
litég peřlivosti napřed byli puřtili gub, za wyma sa byli pobnuli

3. Nebo gesté mezy rufamg magjco žalost, a oplatawágigý  
pri wroboch mrtvých, ginsie před seba wžali nemúdre žmýřleni:

S. Exod. 12. 30.  
J. genere mortis  
K. ptingentor.  
U. interempta  
X. v'bis Moyses  
Y. magon.  
Z. confessi sunt.  
A. Egyptu.  
B. n' fido sed es  
suax.  
A. Num. 16. 46.  
B. Aaron.  
C. grae Mysterij  
hi arna.  
D. grae Calamita  
ri.  
E. et popul' di  
promissa  
F. pactu.  
H. intermendos.  
I. Exod. 28. 6.  
L. figurate des  
cripty  
M. equis, i Ange  
lus.  
N. a primo uoz a  
ultimo id est  
oibg.  
O. discedent.  
P. Exod. 14. 5.  
Q. grae aliud in  
dand Confiliu.

a kterých s prosbama byli vymádati. Iže jako oděbných boudi.  
 4. Nebo quš modila k tomu foncu naležitá potřeba trestaná. a  
 na ty věci, které se jim byli stali, nebžli pamatali, aby to, čo gestě-  
 neměli z nul doplniti trestáni.  
 5. a lid tvuj aby iže divně přese, ale ony aby novu smrt na-  
 li 6. Nebo fázde stvoreni podle rodu svébo od počátku premienio,  
 malo sa, fáz postulovala tvym přisazom, aby služebnyci tvoji.  
 zahránomali sa bez urazfu.  
 7. Nebo oblat, možita quš byl zastinomal, a v vode, která prve  
 byvala, sucha zem je videla, y v moři červeném cesta bez pře-  
 řázi, y z blubotosti přemělejš pole zelenámé.  
 8. přez které vsicek národ přebázal, který sa tmú ruku byl  
 zakrýval, fáz videli tve, znamená a divně věci.  
 9. Nebo jako fone geši posrm, a jako beranti vyřkatomali,  
 fáz teba velebili tane, který sy quš vyslobodil.  
 10. Nebo gestě na ty věci byli pamatali, které sa v přibytku  
 quš byli stali, jako namýsto pody zmirat zem, s plodila mušy  
 a namýsto ryš potok vyřel množstvi řab.  
 11. Ale naposledy a videli novy rod vtatun, fáz z žádosti  
 pošmuty byli požadali pošmu lafome, aneb labodne.  
 12. Nebo na slonů, žádosti quš přileteči jim s zamora ga  
 rábki: a na hřstnyly přišli, trápěná ne bez řab. fáz sa, přve  
 byli stali, řize moc blyřtana: nebo zřlyžně byli řpeli podle  
 svéž neřtebnosti.  
 13. Nebo ořplivějšu nepřivětinost uložili, některý iže  
 neznámých nepřijmali bořtu, ale qušy dořlyž bořtu do řlyž,  
 biž byli brámali.  
 14. A netolito tato věci řimli, ale y qušy negaly spůsob my-  
 mali, nebo nevdačně přijmali přespólných.  
 15. Ale který z řadosti přijmali, řyž který s právem quš život  
 vědy z uřrutnyma boleřtama, řyž trápili.  
 16. Ale poražený su šepotú: jako ty špřavedlny pri šme-  
 řách, který fáz z nářlyma tmavostama pri řyřty by byli, geđen  
 řáždy vyřiti z řyž šmeři řledal.  
 17. Nebo fáz sa žimlone v sebe přeměnujú, tak, jako v  
 wářšanu tráb žieni sa přeměnujú, a vsěky své žieni zařbo-  
 wáwařu: jako sa rozmajomati s tobo pošledu s gyste more.  
 18. Nebo pošne žmirata na wodě sa přeměnomali: a který  
 řolvi žmirata bymali plowagje, po zemi řodili.  
 19. Oben v wodě wyřle svéž moři rozmocňomal se, a voda  
 na přirození řabášagje zaponynala.  
 20. Plaměně napřoty tomu, netrápili řela řpolú řodjogých  
 žmirat poruřřestnyly, any nerozpúřřtali řeu dořlyž pošrm, který  
 sa byl řnadno rozpúřřtal, jako řed.  
 Nebo v vsěkyř věciach velebil řy lid tvuj řane, a  
 uřtil řy, a nepošidat řy, za řáždeřy řasu, y na řáždem řyřte  
 řyž řy řyma byl.

R. Divine ultio  
 nis necessitas  
 seu ordinatio con-  
 sequens eorum  
 impoenitentia  
 S. Serritui

V. Hebraeor.  
 U. signa et pro-  
 digia.  
 X. liberi et soluti  
 Y. in Aegypto.  
 Z. loci nascen-  
 tium  
 A. Exod. 16. 13.  
 Num. 11. 31.  
 Sup. 16. 7.  
 B. Coturnicium.  
 C. levamine

D. Aegyptii quia  
 A. gratia bene-  
 ficio  
 B. indigna.  
 C. legibus civi-  
 bus et instituta  
 D. laboribus et  
 E. verberibus  
 F. tenebris illo  
 J. intuitu scilicet  
 G. h. iumentis  
 per mare tran-  
 sientia  
 I. Vana quae ve-  
 xant Aegyptios

L. manna